

## আল-ফাজর | Al-Fajr | الْفَجْرُ

আয়াতঃ ৮৯ : ৪

আরবি মূল আয়াত:

وَ اللَّيْلِ إِذَا يَسِرٌ ﴿٤﴾

অনুবাদসমূহ:

কসম রাতের, যখন তা বিদায় নেয়। — আল-বায়ান

আর রাতের শপথ যখন তা গত হতে থাকে, — তাইসিরুল

এবং শপথ রাতের, যখন ওটা গত হতে থাকে। — মুজিবুর রহমান

And [by] the night when it passes, — Sahih International

৪. শপথ রাতের যখন তা গত হয়ে থাকে-(১)—

(১) يسري অর্থ রাত্রিতে চলা। অর্থাৎ রাত্রির শপথ, যখন সে চলতে থাকে তথা খতম হতে থাকে। [ইবন কাসীর]

তাফসীরে জাকারিয়া

৪। এবং শপথ রাত্রির, যখন তা গত হতে থাকে। [1]

[1] অর্থাৎ, রাত যখন আগত হয় এবং যখন বিদায় নেয়। কেননা, سِير (চলা) শব্দটি আসা যাওয়া উভয় অর্থে ব্যবহার হয়ে থাকে।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5997>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন